

Norske trolldomsprosesser

Prosessnummer: 206i

Tiltaltes navn: Gunhild Vedermark

Årstall: 1668

Sted: Lister i Vest-Agder

Lister Singbok. 7. 1668

1668

Masseanklagene på Lister

1668

Lister 7.

alle frikjent indt.

Steenward Lorchelde ogAnne Madsdatter

Steenward Lorchelde

Ejille i Holmen

Anne Madsdatter

og Jøse Tjørffelt

Anne Andersdatter Velle

Kiersten Smalbe

Anne og Requild i Vælle

Ejvind Vedernærk

Gundvor Thorsens

Ejvind i Assen

Abri i Lunde

Mads Veffens Ejvind Abri Madsdatter

Mads Kjeldsdatter Saland

Thorbor Pærges

Thorbor Stændingeland

Anne Schierstedt

Mads Vælland

Steenward Lorcheldes sak

(regnskaper) ligger også her.

Lister fogedregnskaper

1607-71-72.

De anklagede:

- 1) Steenord Sörhelde
- 2) Gille udj Holmen
- 3) Anne Madzdaekter
ved Fahrspind
- 4) Gjøe Trøffie
- 5) Anne Andersdaekter Ude
- 6) Kiersten Smalte
- 7) Anne Ragnidi Veldt
- 8) Gjvind Udemark
- 9) Gjvind Thorpaas
- 10) Gjertrud - Aeffen
- 11) Arbj i Hindahl
- 12) Mads Veffiers gjinde
Arbj Andersdaekter
- 13) Mari Willedaekter Seland
- 14) Thorsten Bierge
- 15) Thorsten Bindingsland
- 16) Hans Schinestad
- 17) Mads Veldand

[Alle anklagede so
den berøvede
Bertra Bommindsdaekter]
T.L.

J finner dem ikke
igjen på tinget.
T.L.

Alle blir frikjent.
undtagen Steenord
Sörhelde, som blir
dømt til 2 rønne
mørg og barmark og
senre til egg og
miste sin hest.
Anne Madzdaekter
blir og på dømt til landflyktighet.
T.L.

ginde Anne, Kirsten Smalte, Anne og
Ragnidi i Veldt, Gjvind Udemark,
Thorpaas, Gjvind i Aeffen, Arbj i
Hindahl, Mads Veffiers gjinde og Mari
Willedaekter Seland, Thorsten Bierge,
Thorsten Bindingsland, Hans Schinestad,
Mads Veldand, Gjertrud, Gjvind
Thorpaas, Gjvind Udemark, Arbj i
Hindahl, Anne Madzdaekter ved
Fahrspind, Gjøe Trøffie, Anders
Veldes

Anno 1668. Den 8. 10 Martij holdtes it
paa biden sagge ting udj laugstuen
ved Fahrspind, bekjendte da ribben soren-
schy: Johan Binerbyen Norman, med effter
schy: - 12 laugrettspænd Thorchild Høyland,
Archild Soelberg, Rafomus jbm: Joen Gjer-
redal, Siffner Gjalle, Gysteen Rasestad,
Thorzie Stangely, Lauridby Bidringaas, Peder
Ulgeild, Siffner Gjeroldstad, Børw jbm:
och Somund Eggeland, offerende
sil det by bestyrkning, Kongl. May: foiget
vel fornemme mand Hans Gabrielson,

Wel bemeldte Kongel. May: foiget Hans
Gabrielson leffnered i rette en schriftlige
Citation och stefne breff, hvor
ved hand hadde ind steffet aff
Kelig ting sted Steenord Sörhelde, Gille
udj Holmen, Anne Madzdaekter ved
Fahrspind, Gjøe Trøffie, Anders Veldes

fol. 26a.

1/2. 1668

7) forklarke for mark.
T. 4.

gvinde Anne, Kiersten Snabbe, Anne och
Ragnild i Waldely, Gvinild Vederg, Gvinde
Thorpaas, Gvierbrud i Aaffsen, Asbj i Lündahl
Mady veffuers gvinde och Marj Kiolds daatter
paa Saland, aff Berigs tingssted
Thorbor Bierge, Thorbor Hundingpland, Hans
Schierestad, item aff Fedde tingssted
och soegen Mady Valand, som alle och
ehn huer wdj særdeelis hed aff dend hen
rettede brold gvinde Barbara Opmindy daatter
sichtes, beskyldes, och wdlegges for broldom,
och de der wdj at verre wiidre och offiere
paa de tider hün bleff pindt, och hün
annammed Christij legem och blod,
och de samptelige til i dag wahr ind
kaldet med hüs forpsuar och befrielpse
de kinde haffne, enden til endelig frj
kiendelpse och befrielpse, for denne kindes
sigtelpe och tillag, eller och dend til fin-
delpse och straff, som landz loigen och
kongl. statuter ommelder, med vidre
des indhold, aff Sato Hüfseby
Kongsgård d: - 7 februarj 1668.

Her til at siare wahr mit aff Velvig
tingssted,

1. Ragnilde i Waldely fore gaff det hün ich
noget kand, aff det som dend hen rettede
Barbara Opmindy daatter hinder fore
beskylt haffne,

2. Marika Nieldy daabter siardte, det hün
iche kand endten leffe for Klompe,
eller for andet som Barbra hinder fore
beschylt haffr,
3. Idennord Børhelde aff Fedde bingsted
möte i rette och fore gaff, aldrig at
haffne bekommet noget aff det som
henrekkede Barbra. Opmindy daabter hinder
haffr for beschylt for dend dreng at
forgiore, icke holder haffr hün werret i
om giengelfe med hinder, eller kand med
saddent om gaset,
4. Gidtyle i Holmen aff Helvig bingsted
möte i lige maade, och ved hinder
höyeste ed bad til Gud, at hand vilde
legge hinder it beigen paa, om hün
ehr schyldig i hün Barbra Opmindy
daabter haffr hinder paa sagt, inden
hün gick fra voris øyen, eller her aff
bingstedet, men hün det at haffne giord
aff sarsage det Gidtyles broder saf.
Dirich Louland wate hinder anklager;
5. Anne Madty daabter ved Faberprind, be
rette at hün aldrig med nogen brold
doubts konster at haffne omgaset, och
at dend hen rekkede Barbra Opmindy
daabter, hinder meget v- sandferdigt
haffr paa sagt,

fol. 26a.

1/3. 1668

6. Paa Gise Thiorfues veigne waker möt hinder mand Anders Thiorfue, som berette och forre gaff, det hans quinde for dend. hen reddede Barbra Opmindz daetter ehr gandsche w-schuldig,

fol. 27a.

7. Wahr ilige maade möt, Anders Velder quinde Anne Anders daetter som berette, at dend hen reddede Barbra Opmindz daetter haffue hinder meget w-sandferdigh at haffue passioet, och hün i slig maader som beschuldelsen om melder, gandsche frj ehr for Gud och sin egen samvittighed,

8. Maddy Wakkand aff Fedde soezen ind laug de sit ind leg, hün ved, han sig med flere i höyeste maader wdschuldte, i slig maader frj at verre,

9. Thorbor Pöerge ind laugde sit schrifttelige ind leg hün ved hün sig ilige maade wdschuldte, wdj slig maader frj at verre bade for Gud och mennischer,

10. Kiersten Snable mötte ilige maade, och forre gaff det hün ilige tilfælde ved de andre, ehr gandsche w-schuldig i hün Barbra Opmindz daetter, hinder haffr pas sagt,

11-12-13

14-15. Thorbröm i Rönaspen, Aanon Vederz,

fol. 27a.

17/3-1668

förgen Toras, och Madz Jeffe paa deris
 gründers weigne, nemblig Gierbrud Niels
 daabter, Gründelle Klefsdaabter Gründvord
 Joens daabter, och Asbj Oller daabter,
 och Hans Schierstad, mötte sampte-
 lige i rette, och fore gaff at averre hindes
 anklagere, och de horderste prov, som
 hinder dend hen rebbede Barbara Opmündy
 daabter haffuer til döde bragt, och hin
 der fore aff had och affüind, denem
 lögnen achtigen haffr paa sagt,

Kongel. May: förged Hans Gabrielson sabb
 i rette, och formeendte at dend beschyldte
 Anne Madz daabter ved Fahründ bös
 at lide, effter hindes egen bekiendelse,
 som hin til ssaer at om gaes med
 maanen, och at haffue maalt Ginder
 Eggeland i Spind for mopsed, och
 det effter ^{rejsen} rejsen, löigen och andre
 kongel. mandater, som forklarer
 tillige med andre kongel. forordninger
 om sigenen maanen, och andre stige
 öffuelser, andre til affschyelig exem-
 pler, som stige gierninger öffuer, saa
 vel som formeendte paa hans Kongel.
 May: och rettens weigne, effter stef-
 ningens indhold, denem at löigverge,
 eller löiglich fremwiffte schriffblig eller ved
 löiglich prov, hiör med de denem insed
 stige beschyldning kand befij, och der effter

Anne Madz daabter

domb begierer,

Denne sag ehr opheffued til betenkende til
i morgen, klochen - 9 stels for midday,

Wsi werinde aar 6end - 11 Martij
haffr wii forgedagle Lisler amptis soreuschy
och for ind schreffne - 12 ad some laug:
retteformend, ofs i laug stuen ved Fahrstuen
presenteres

conclusio,

at effterdj deffre inddefndte som aff dend
hen rettede throld giinde - Barbra Opminne
daatter, alle ehre redlaugte for throldoms sa
ger, och ingen anden denem her for
retten vidre sag vilde tillegge, huior effter
vi retferdeligen kinde kinde, huielken so
schuldig waler, i saadanne throldoms
offuetse, och di w-schuldige der fra at
schille, och efftersom horigifs laug icke
forklarer, det ehre hen domb Sonders
ord, bis eller schal staa til broende,
Kinde der fore ingen af denem effter
F: B: - 14 Capitel til deris - 12 ma-
mandz" dol hen kinde, Da at
effterdj F: B: - 4 Cap: forklarer, at alle
di sager som i saadanne vigtige tilfel
for retten indkommer, och laugen icke
om deffren straf forklarer, da schal de
stande huiad som dommeren och laug

3) Formodlig:
"Lingförelseken"
T.L.

* Skal vel være "mandz"
T.L.

retted affsige. Haffr vj da til
 denne richtege sages rette opliøring ei
 rettere for Gud vist at paa kiende, end
 som en huer vdi ser, schal skæfne til
 deris mi først holdende werne ting, deris
 grender och naaboer som med demem for
 en fri siddende rette vdi Kongz. Ma: Lougedz
 bivarelse, vnder en huer deris jurame
 nt och høigeste ad schal vidne och
 berdsae, om deffe indsefndtes lifff och
 leffnedtz forhold, huer effter da schal
 gase en endelige och retmeffige dom,
 och i des medler tid haffr en huer vdi
 ser ved deris huius och hien til stede
 at werre, der som nogen aff demem
 imedler tid aff lehnst soegnet, eller ting
 stedet bort rømmer, da dj at lide saa som
 dend (: fore denne tillagte sag schuldig at
 werre, och dj som icke for demem sielffs
 suficant en borgeren at stille, til
 sagens vdgang, da sielff i borgeren at werre;

- - -

fol. 276

4/4. 1668

Thorbor Bierge

Am 1668 Dz: - 4 April holdtes it be
 rammet waar sagge ting af Berigs
 skingsted paa ytre Berie i Liungdahl,
 af sorenschj: Johan Zinertzon Norman,
 och effterschj: Långretteløpmand, Aad ytre
 Berie, Anders Obsteland, Berie i Klefwin,
 Olle Bisdland, Biörn Fos, Omind i Omblig,
 Bisel Bisdland, Grim Soedland, Peder Ne:

1/4. 1668

Thorbor Bierge

ningland, Gyv Pringsfiord, Thorsten Udland
och Haagen Windland, offverende
Konq. Ma: forizet welfornemme mand Hans
Gabrielson, - - - - -

fol. 35b.

Thorbor Bierge haffde effter sorenschyt^{te} och -
12 mendz oppsekkelse domt, afsagt wdj
langstien ved Fahrspind d^o: - 11 Martij
nest forschimmet ind skuffndt hindes
neste grender och naaboer och wale deris
sand ferdige grande widne wnder ad bejierende,
efftersom him aff dend hen rettede brold
quinde Barbra Opminndy daether, ehr worden
wdlagt och beschylt for broldoms offquelpse
och der wdj med widre at were, om
noqem aff demem om hindes lifff och
lefnedy forhold, anderledes kand verre
witkerligt, end som det en erlig dannequin.
de wel soimer och anstaer med awidre des
indhold, aff dabo d^o: - 25 Martij wdj
lobende aar, och ehre da de hindes
indskuffndte grender och naaboers -
naffne deffe effterschyt^{te} som effter cit
ationens indhold wahre mi miob,
Wlfands och Dirich Wildbyhammer
Gunder och Jens Meeland, Gfund och
Gunder Hinderland, Salffue Neffueland,
Thorchild och Peder Eggelstad, Thorchild
och Olle Drageland, Michel Dreggedahl,
som alle ehr huer for sig, wnder
hojeste iurament och bogger ad

Lister Kingboks 7.

7/4. 1608

fol. 556.

Thorbor Bierge

fol. 50a.

- 9 -

Sil skold och bekiende, i effter forinden
och woris tilspørsel, i at di icke nogen
tid, for end dend hen rekkede brold giinde
Barbra Opmindy datter, Thorbor Bierge
beschylt hafv denem eller deris icke
wittterligt ehr, det ber^{re} Thorbor Bierge
schulde haffue til forn om gaes. med
brolddomb, for manlike cracterelse
eller saadanne w-gjernings ofuelser,
medens de icke viste andet mod hinder
i nogen maader, end det som erligt
och christeligt ehr; ey heller ved for
Gud och deris egen samwittighed, om
hin med nogen broldomb eller w-
christelige ofuelser at kand omgaaes,

Haffuer vi der forre ey rettere vist at
paskiende, effter slige forste some proff
sas och effter salz. hoylofflig Kong Chri-
stians 3die reces-18 Capitel, som
fortalrer, det ingen brold giinde eller
andre hen domke mipsdederis ord, schal
staa til brorende, bor derforre ge-
dachte Thorbor Bierge for denne sig
tillagte sag frj werre,

Wdy lige forberockte maader ind laengde
Hans Schiersted en schrifttelige sdeffning
hvor ved hand haffde indstefndt sine
grender och naaboer, sil sand vinder.
Byrdy affleggelse, om hans liff och leffnedz

Hans Schiersted

7/4. 1669.

Hans Schierstedt

forhold, efftersom hand af dend hen rekkede
 brold giinde Barbra Ofsmündz daabter
 for broldombs öffuelfser er vorden beschylt,
 hvilken beschylking hand formeener icke
 schal got giores effterdj hand wahr besagte
 Barbras anklager och horde proff som
 hinder hordest antreffed; och ehre da
 samme grender och naaboers naaffne som
 fölger, som her til stede wahr nemblig.
 Joen, Jacob och Ole Rördahl, Hans och
 Züend Rösseland, Söffren och Niels Keff-
 agger, som alle sampteligen ens lüidende,
 vunder deris höyeste forre stäffuende i vrsom
 ent och bogger ad, for retten til stöed
 och bekiende, /: effter föngden welfornem-
 me mand Hans Gabrielson, och woris
 flitlige tilspörpsel; at icke de eller nogen
 aff deris, for end dend hen rekkede
 brold giinde Barbra Ofsmündz daabter,
 Hans Schierstedt beschylt haffr, denem
 icke witterligt ehr, det be^m Hans Schie-
 rstedt schulde haffue om gaaet, med
 brold domb formaanelfser cracterclisse
 eller saadanne w-gjernings öffuelfser,
 ey holder der for med Gud och deris
 egen samwittighed, weed, at hand med
 slyg w-christelige werck, kand wide at
 om gaaet, medens de med hanem icke
 andet ehr witterligt, end det som erligt
 och christeligt ehr, haffuer wij
 der forre ey rebbere wist at paa kiende,

7/4. 1668.

Hans Schiersted

- 11 -

effter di befindes, at hand en aff dend
 hen reddede brold quindes, horderke pson
 haffe woren, huor effter him cho wor.
 den hen reddet, hiilchen beschuldning strider
 imsed Kong C3 reccs - 18 cap: som
 for klarer, det ingen brold quindes eller
 andre hen domte mispdeteres ord, schal
 staa til broende, bis der forne
 gedachte Hans Schiersted for denne
 tillagte sag fri werre;

fol. 37. b.

7/4. 1668.

A: 1668. d: - 7 April wdj laugstu
 en ved Fahrund, aff Helwig
 shingsted holdtes et berammel waer
 sagge ting, aff sorensch: Johan Binerby.
 on Norman, och effter: - 12 laugretts:
 mend, Soren Torp, Michel Grasboe,
 Thorschild Langeland, Thorsden Spindanger,
 Peter Skouddland, Rasmus Tued, Gregers
 Meeberig, Andres Vebne, Lauridz Rønneschoi,
 Colbeon Helde, Lauridz Paaseschoig, Olle
 Torp,
 Offr verinde til der Persörkning, Kongel.
 May: foriged welfornemme mand
 Hans Gabrielson; som haffde
 ind seffnds efftersch. Christen
 Schiersted, och Thorschild ibm: aff Wandzie

soegen, Peder i Eggerøen, Peder Wgfeld,
Papsmins maaderigs huiismand Torchild
Olson, Anders Welde, af Spindy soegen,
Anders Willadzon i Voege, sampteligen
wonder ad at proffue och berbaae, om icke
dj en huer wdj sar haffue bringt Steenw.
Lorhelde, at helbrede denem for deris suag-
hed, med widre effter Stefnemaaledy ind-
hold,

Steenw. Lorhelde

Først fremsted Christen Schiestad och
Torchild i b m. och proffuede effter adz af-
leggelse, at dj wahr ved sbor suaghed
behelfte, da kom hui newblig Steenw.
Lorhelde til denem gaendes, och spürde
dj hinder da ad, om hui wete icke
raad for deris suaghed, saa och om hui
icke wiste huiad deris suagdomb wahr,
hior til hui suarede, at hui det icke
wete mens det Gud at weere best be-
kiendt, da sagde hui at der sbod
noget gres pas marchen, som kaldes
lomre gras, och søy hui det for Christen
Schiestad, och hanem det indgaff at
dricke, och munde der hos at der som
hand haffde dend holde ringe, da schit
hand der effter brugde dend op, der effter
brød hand sig, och gjorde hanem doeg
indbed got, mens hans suaghed wahr
saammesbedy bestaende som tilforn,
doeg berette hand, at haffue hørt, at

7/4. 1668.

Steenword Lørhelke

hinn schulde verre raadig at hielpe siage
folch, need hiad meedel wiste hand iche,
derneft gaff hinn for? Torchildibom
it söche isser hand schulde smöre sig
med for sin siaghed, hiilchet han och
giorde, som hanem doeg indbed künde
hielpe, mens siagheden frem turende
wahr hos hanem forbliffuende, doeg
haffde hand hört, det hinn ilige masde
schulde verre raadig at hielpe hanem
for hans siaghed, mens paa hiad
masde maaner weste hand iche,

Peter Wgield profuede effter bogger ad,
det Steenword Lørhelke kom til hanem,
efftersom hand haffde sendt bud til
hinde, och da spürde hand hinder ad,
om hinn iche künde hielpe hanem for
hans siaghed, effterdj hand haffde det
saa som it lefuendes ting wj sin krop,
der til hinn swarede hverken ney eller
iae, och gaff hinn hanem da it lidet
söche isser, hand schulde smöre sig
med, hiilchet hand och giorde, och
det hanem iche künde hielpe, och gieh
hinn da strax bort, och hand der
effter lae, aff samme sin siaghed,
den heelle winder fra hösken til waeren,
mens wel at haffie hört hinn at verre
raadig til at hielpe folch for deris siag-
hed, paa hiad maaner, wahr hanem.

w-beiwoot; ~~de wære wader at hælpe sin~~
 Thorschild Olson profuede effter aflagde Bogger
 ad, det hand waler med en hefftig sinaghed
 officier sit liff beheffed, da kom Steenword
 Børhelde til hanem, och sagde him da
 til-hanem, at welle brodene haffde
 lagt det paa hanem, da spürde hand
 hinder ad, om him kinde sage det fra
 hanem, hiör til him siardte hiærchen
 mey eller ise, da gick him ud for sig
 sielff, och kom ind til hanem igjen
 med et stöcke smör, och bekiende for
 hanem at him der wdj haffde kerd, och
 smürde hanem der med, och sagde him
 schülde hielpe hanem det beste him
 kinde, och flide hanem saa det officier
 bleffne smör, at hand sig der med affte
 och morgen schülde smöre, och bleff
 hand der effter bedre, mens dog
 berette hand til forn at haffne hörb,
 det ber Steenword Børhelde waler raad
 for at hielpe folck, med leffsen och and
 raadant for deris sinaghed,
 Anders Welde waler och möt effter
 bogger ad, at hans börn for hanem
 haffr sagt, at Steenword Børhelde haffr
 woren hos hanem, mens hiörd him der
 bestilde, waler hanem w-beiwoot, effter
 som hand waler saa ilde med siig-
 dumb anheffted, saa hand neppelig
 kiende noget til sig sielff, meget mind

bitter tingbok 7.
fol. 280.

1/4. 1662

- 15 -
til andre; och var vel ermelte Konsejls
May: forord - Hans Gabrielson her effter it
thingsvidne begierinde;

Kiersten Snabbe

Se foroving
egen saks ang.
K. S. i 1663, da
hün ogde
Lindkjens
T. L.

Kiersten Siffers daatter Snabbe haffde ind-
skjendt meenige almue her aff Helvig
tingsted, hinder it schody maad at gifte
om hinder lif och lefvedy forhold, effter
en foregaaende opsekkelse domb, sampt
och hinder narboer och grender, nemblig
deffe efftersky som ved ad schal bestaae
om denem vittnerligt ehr, om be^m: Kiersten
Siffers daatter Snabbe nogen med broddomb
signen eller manen haffr omgaset, effter
der om dend her rekkede brold quinde
Paaerba Opmyndy daatter beskyldelse,
och wahr mi nok,

Künd. och Somünd i den, profiede effter
bogger ad, det denem icke beioost ehr, at
Kiersten Snabbe nogen tid haffr gjort
denem eller deris, endten med brold domb
eller andet, noget ondt, och haffr hinder
indked at beskyilde;

Olle Gyroed, Niels Lindland, Peder Sigenes,
Lauridz i kien, Siff och Tholleff Noringseker
Thomas Snabbe, Thron Lj, Pafmus i 6 m
Pafmus och Aschild Boelberig, siden
hinder frikiendelse domb gick di: - 12 april
1663 icke haffr hört noget ondt om hinder

1/4. 1693

Kiersten Singskold

widre end som dend hen rebbede brold giinde
 Pærtera Opmyndy daabter haffr hinder paa
 sagt: Anders i Sandvigen, Niels i Pæschöen,
 och Salffue Sallegrot, som samplige ans
 luidende effter bogger adz affleggelse, forre-
 gaff det denem ehr gandsche w-witterligt,
 om Kiersten Singskold skal eller kand wide
 at om gases, om nogen broldomb, det
 verre sig med signen, maanen, eller andet
 saadant, widre end dend hen rebbede
 brold giinde Pærtera Opmyndy daabters
 egen bekiendelse, och wiske bem^m Kiersten
 Singskold, for saadan tilleg, aldelis hinder
 indked at beschylde,

Hans Kongel: May: foriged Hans Gabrielson
 ydermeere til spurde meerige mand och
 almue aff Helvig Singskold, ehv huer i sær,
 om nogen aff denem noget kunde med
 besagte Kiersten Singskold overe witterligt,
 at hin endten med broldomb, signen
 maanen, cracterelse, eller andet saa-
 dant, och eller om hin kunde haffue
 beloffuel nogen, noget ondt, saa vel
 som och om nogen veed hinder noget
 at tillegge, hun denem eller deris gies,
 med slige broldombs ofuelser, haffuer
 paa forf nogen schaade eller schades
 til forelse, endten med ord eller gierning
 at de da alt sligt mii for rebten schulde
 frem sige,

1/4. 1668

Kiersten Snabbe

Der til at sære ansstemmende forre gaff
den meenige almue at ingen anden yng
eller gammel, wiste hinder noget i nogen
w-christelige offuelper som nu om talles
at beschylde i ^{noget} maader, mens gaff hinder
sampligen til stadfæstelse paa hindes
nu sagne grande vidne, gaff hinder it
got schodymaal, icke andet med hinder
at werre witterligt, end det som erligt
och got ehr i alle maader;

Bleff saaledes om denne sag for rette af.
sagt, at effterdj Kiersten Snabbes ind-
skendte prov, som for schyldt staaer,
saa vel som och dend heele tilstede
warinde almue aff Helvig bingsbed, hind
icke haffr misblinget, mens ved hoyeste
ad och schodymaal wendet och tilsted
det de icke ved andet med Kiersten Snabbe
end som ere och got, ey holder denem
eller deris at werre witterligt, det hin
med nogen signen och manen, eller
brold dombs ofuelse, schal kunde med
omgaae;

Haffr vj der forre ey rettere vist for Gud
; som och effter hoylofflig koning Frederic
3; reces-18 cap: som forklarer, at inge
w-dedische mennischer, brold Karle eller
quinder, naar domb ofr denem til dode ehre
felde, deris ord eller bekjendelse, paa andre
erlige mennischer, bor eller maae staa til

broende: i der paa at kiende, end som det till
 ber: Kiersten Siffuere daabter Snabbe, bor for
 saadan broddoms billy frij verre;

Gjindvors Joens daabter
 Joens

Wdij lige maade haffde indsefndt Jorgen
 Toppaas, sinne grender och naaboer, til
 sand vinderbyrdz affleggelse, om hans
 quindes liff och lefnedy forhold, effter som
 him for broddoms offuelpe aff dend hen
 rebbede brold quinde Barbra Opmundz
 daabter er vordenn beschyldeet, nemblig
 Olle, Lauridz, Torre, Gamel, och Joffre
 Ofle, Joen och Pter Luindahl, Prenske
 och Carel Lidland, Omund Haffaas, Olle
 och Joen Klongeland, Aschild och Dirich
 Valdeij, Christen Morken, och Salffus
 Salland, alle sampteligen ensliidende
 effter bogger edz affleggelse wandt och
 tilbodeet, at de for Gud och deris sam.
 vittighed, icke vordet andet med Jorgenn
 Toppaasess quinde Gjindvor Joens daabter,
 end det som erligt christeligt och got er
 i alle maader, och de aldrig tilforn hort
 hafft, him for nogen broddoms offuelpe
 eller med vidre der wdij at kiende verre,
 for end som dend hen rebbede brold quinde
 Barbra Opmundz daabter hender beschyldeet
 hafft,

fol. 39 b.

Kerness ind laengde Anon Udermark,
 Thorbiorn Ronaspenn, Mady Weffer, paa

1/4. 1669

- 1) Günild Olleddaatter
 2) Gierbrüd Miledaatter
 3) Astrij Olleddaatter
 4) Gjidlou i Holmen

- 19 -

deris giunders Günild Olleddaatter, Gierbrüd Niels daatter, och Astrij Olleddaatters veigne dipligeste Gjidlou i Holmen paa hinders egen veigne, enhier i ser ind leffuered en schrifftelige steffne breff, hior med de haffde ind citerit och kaldet forskerproff som forgen Tosaafs steffndt haffr, och wahr samptligen deris sandferdige grande widne begierinde, om deris lifff och lefnedy forhold, efftersom de aff brold giunden wahr beschylt, hior til at sinare de alle til soed, proffied och bekreffed, lige lüdende ord och meening, linnie effter linnie, lige som de om forgen Tosaaffis giunde proffied haffr,

- 1) Anne og Randi
Asgüdsdötter

End ydermere wahr schicket for rebben Anne Asgüds daatter paa hinders egen och hinders söster Randi Asgüds daatters veigne, diplige Maritte Kieldy daatter, paa sin egen veigne, som och aff dend hen restede brold giunde Barbra Afmündy daatter wahr beschylt, for brold domb offuelper, nemblig for at blomse wffuer, och sagge floeg fra folck, hior om dj nu for ehv fj siddende rett wahr aff deris grender och naaboe deris grande och naaboe widne begierinde, och der effter en fildkommen fj kiendelse domb esched, hülche proff aff Heridz

soegen indstøffnet ehre, wnder ad weddhaaset
 och proffued, icke andet med demem witter-
 ligt at werre end det som erligt och chri-
 steligt ehr i alle maader,

- 3) Gjendvor Joensdaatter
- 4) Gjinnild Ollesdaatter
- 5) Gjendrud Nielsdaatter
- 6) Asbj Ollesdaatter
- 7) Gjendron i Holmen
- 8) Anne og
- 9) Randi Asbjendrudottre
- 10) Maritte Nielsdaatter

fol. 90a.

Bleff da saaledes om denne sag aff sagt,
 at effterdi Gjendvor Joens daatter, Gjinnild
 Olles daatter, Gjendrud Niels daatter och
 Asbj Olles daatter, sampt och Gjendron i
 Holmen, Anne och Randi Asbjendrudottre,
 och Maritte Niels daatters indstøffnede
 prov, som demem for denne tillagte
 broldombs sag, schulde befrj, hwiilcke prov
 som forskreffet staaer, ingen aff demem
 haaffr mislinget, mens ved høyeste ad
 och schodtymaal vundet och tilstøed, det
 de icke ved andet med nogen af demem,
 end som erre och got, ey holder demem
 eller deris at werre witterligt, det de med
 nogen signen och manen, eller brold-
 ombes offuelte, schal kinde om gaas,

Haaffr wij der forre ey rettere
 vist for Gud: Saa och effter saff: høy-
 lofflig koning Frederich-3 recés-
 18 cap: som forklarer, at ingen w-
 dische mennischer, brold karle eller
 quinder, naar domb ofr demem til døde
 ehre felde, deris ord eller bekiendelser,
 paa andre erlige mennischer, biir eller
 maae staa til broende: der paa at
 kinde, end som ehre huer aff bidt

ber^m beskyldte pehrsoenner, bör för saa-
danne broddombs tilliggelser frij werre,

Och schal alle och en hies aff
forscheffne pehrsoenner, til forplicht werre
denne frij kiendelse domt til sig ind löfse
och der til sielff bekoske wed börlig bröcht
papis, hies iske, da sligt med widre
dommens löffselse, at wdsoges aff en
hiers formie och medeler, löfse och
faste goedy, inden 7^{manis} forlöt, effter
som papis forordningen wdariser och
til holder;

en kato. r. l.

Gjoe Lauridsdaabter

Anders Thiorfue paa hans giinde Gjoe
Lauridz daabters weigne haffde indsefndt,
Joen, Johannes, Pafmus, Erich och Of-
mund Thiorfue, Hans och Olle Biörn-
sön Brechne, Povul öfre Nordkapsel, Robert
och Anders Jacobson Meekapsel, Somund
Arlschön, Anders Biörnson, och Somund
Nielsen ytre Wadne, som
sampteligen wnder afflagde bogger ad,
proffuet och wandt, om Gjoe Lauridz
daabters lif och lefuedy forhold, at de
för Gud och deris samwikkighed, iske
wiste andet med hinder, end det som
schu erlig danne giinde wel sömmer, i
alle maader, och de aldrig til forn haffs
hört ord eller ömt om hindes pehrson,
til nogen broddombs öfiuelle, eller med
widre der wdj at künde werre, för end

74. 1668

ni dend hen reddede brold quinde kinde
saa dent paa siger,

Anne Andersdaatter

Anders Velde paa hans quinde Anne Anders
daatters weigne haffde ind skendte Belling,
Piörn, Lauridz, och Christen Borchouff,
Anders Lorensen, Ole och Somind Nielsen
ytre Valtne, Christen och Hans Schollebold,
Thollach Vorvold, Ole Velde, Gyvend Köffie
och Sofren Langager, som sampektigen ved
iurament och bogger ad wandt och til
stoed, aldrig andet med besagte Anne
Anders daatter at verre witterligt, end
det som erligt och christeligt ehr i alle
maader, och de icke nogen tid til forn
at haffue hört hin med slige brold.
dombes offuelper at schal kinde om
gases, saa som beschyldelse breffuet
om melder;

fol. 40b.

Och awahr de her paa, paa begge sider
ehr longmeffig frj kiendelse domb besagte
erinde;

Gise Lauridzdaatter
Anne Andersdaatter

bleff da saaledes om denne sag aff sagt,
at effterdj Gise Lauridz daatter Piörnie,
och Anne Anders daatter Veldes ind skendte
prov, som denem for for denne tillagte saa
schulde befry, hiulche prov som forschy^{ndt}
saer, ingen af denem haffr misplinget
mens ved høyeste ed och schodymaal

24 1668

Göte Lammingsdatter
Anne Andersdatter

vonder och til stød, det de icke ved andet
med nogen af demem, end som ere och
gødt, ey holder demem eller deris at verre
værterligt, det de med nogen signen och
mænen, eller brold dombs ofielse, scha
künde om gaae,

Haffr wij der forre ey rethere for Guds
och effter salg: høylofflig Koning Frederic
dend- 3 recces - 18 cap: som forklar
at ingen w- dedische mennischer, brold
karle eller quinder, naar domt offer demem
til døde chre fælde, deris ord eller bekien
delfre, offer andre erlige mennischer, bō
eller maae staae til broende, / der pas
at kiende, end som ehv huer aff
demem, bō for saadanne tillegges
beschyldeper frj were,

Wij lige forberørte maader møtte Anne
Madsy datter ved Fahrsumd, och i redd
lagde en schriffelige befring, hvor ved
huer haffde indskreffdt Andeen Olson,
Olluf Apbjornson, Thor Apbjornson, Hans
Puland, Balle Michelson, Bōw schoma
ger, Christen Schialnees, i hans stød mid
hans quinde Asloui Wolgers datter,
Effiind Lunde, Liödi Fiellesd, Knud
och Bonind i Gen, Anders och Chri
stopher Fülleland, Anders och Peder i
Haffruigen, sampt Parnius i Haffruen,
som sampteligen vunder ady aflegges

Anne Madsydatter

wandt och til stød, om besagte Anne
Mads daabters lifff och leffnedz forhold,
at de icke wiste andet med hinder end
dend deel som erligt och christeligt er,
och de icke for Gud at werre virkelig,
om him med nogen brold dombs öf-
elfers kand wude at om gaaes; med
widre slig deris foregiffuende;

fol. 71a.

Der imoed forre gaff Kongel: May: foriged
Hans Gabrielson det him effter hinder
egen bekjendelse, wdj det him sielfff
haffuer til stød, at kand maalle for
moe soch, hiior med at berispe, indlagdes
dend hen reddede brold giinde Barbra
Opmindz daabters berchjeldelse breff, som
som befandtes onder - 8 paa brochte rot,
som him nu her wdj precentie icke
kunde benechte eller fragase, formendte
hand der fore, at him burde at straffes
och forwiiffes landet, effter enu Kongel:
wdgangne forordning, med widre
slig hans i rette rettelpe,

Hiior om Anne Mads daabter wahr
masde och icke redt begierende,

Bleff da saaledes for rette afsagt, at
effterdj Anne Mads daabter sielfffuer bekien-
de, at kand om gaaes med maallen,
hiilchen som en aff dj poster, til

förste brold dombs ofuelpse, som skider
insoed Gudy och mennischelige loiger,

Kaffr ij der forre ey rettore vist at packen
de, end som gedschte Anne Madz dsatter,
bor at rönne Norge och Danmarch, begge
förden dömmar, effter Kong Et recess -
28 cap: andre slige til it mercheligt
aff schydeligt exempel etc.

fol. 42a.

21/4. 1668

Bleevord Sörhelde

Anno = 1668: Sj: - 21 Aprilis holdtis
it berammet vaar saggeting paa
Fedde, aff Fedde tingsted, aff sorenschyt:
Johan Einertson Norman, och effterschyt:
12 laingreskeppmend, Salffire Lande, Olle Gumb
stad, Johannis Rööddad, Thesen Moy,
Belling Wirdahl, Olle Helda, Olle Fopsdahl,
Thorgrimf Jeresad, Tharald Rafos, Borchid
ferstad, Johannis Pye och Thorchild Aase

Offverinde wdj Kongf: Max: fouged Hans
Gabrielsons absentz hans hener Povel
Hansin,

Kongf. May: fouged Hans Gabrielson haffde
ladet inddefne Bleevord Sörhelde, effter so
him aff en hen retted brold giinde Barb

fol. 42b.

2/4. 1608

Skemvord borchelde

Opmindy daaber for brold dombs offuelper
ehr worden wdlagt, hior om him til
af richte d: - 10 Martj wdj laugstien ved
Fahrsind wahr ind kaldet, och da ehr
sagen aff sorenschy^{ne} saaledes opheffuet, och
opsat, at him schulde indskrefne hinder
neste grender och naaboe, om hinder lifff
och leffuedy forhold, til sand fordig vordes
biurds affleggelse, hior fore her om
med besegle citation wahr ind
skreffndt hinder om talte grender och naa-
boer, nemblig deffe efferschy^{ne} pehrsvenner,
som effter hoyeste maade fore staffuede
bogger ad wandt och proffued som følger,

Christen Nordhelde, Thorgius ibm: Finchel
Threlschaar, Pierre Gdegaard, Niels ibm:
Loen och Sigbiorn Forreland, Thorgius ibm:
Tharald Lindahl, Aadne Skalleland och
Knud Brödeland sampt Gamel Tho:
gaas, som samptdeligen
til soed ans lündende, at de for Gud
iche ehr wiberligt, det him med nogen
brold dombs offuelpe, schal wite at om
gaas, som dend hen rettede brold giunde
bekiendelse breff om melder, ey heller
haffde de hört for end nu, det him for
sliq broldombs offuelper haffuer weret
beröchtet, eller belöffuet eller gjort nogen
mennischer eller deris qiaz noget ondt,
saa de det haffuer sønnet, doeg tilde...

de at haffue høit, aff bøgde om, saa vel
 som nu for redder, det hūn sielff be-
 kiende icke anden Laffsen at wide wdj saa
 maade som melt ehr, det hūn kunde
 leffse for flog deffse ord wor herris Jeffuus
 Christis reed offer en grøn vold, hand si-
 ned sette, hand ned och flog bøde med
 sin welsignede haand, siit och stadt
 wdj Jesu raffu; hūilche ord hūn sagd
 at haffue last wdj det smør, som hūn
 smørte Thorchild Olfson med paa
 Lister;

Her om samme Kongel: May: forigedy fuld
 mechtig Lovel Hanfson i rette, med for-
 mening hūns for sig hindes ved gasen
 de lasen som skider imod Gudz och
 menschelige lōnger, det hūn i høyeste
 maader burde straffes, och hūn at
 haffue forbrudt hindes boes loed.

Bleff da saaledes for rette her om affsagt,
 at efferdj Steenward Børhelde sielffuer
 tilstaar och behiender, at hūn kand
 ongasas med Laffsen for flog, hūilchen
 som ehr en aff di postes til dend første
 brold dombs offuelfer som skider imod
 Gudz och menschelige lōnger,
 Haffuer ij der forre ey rettere vist at paa
 kiende, end som lidt gedachte Steenward
 Børhelde bør stras at rømme Norge och

Stenward Lohelke

fol. 44a.

Danmarch, och begge förestendommer
 effter Kong C4 recepts - 28 capitel, och
 haffue förbrudd under hans Kongel. May
 och Cronen hindes boes loed, och
 hiem som effter dags befindes, hinder
 endten at hiuiffre eller halle, da gaaes
 om deris straff effter Kongel. statuter,
 och Norgis loig, - - - - -

Sten statius T. L.

fol. 45a.

Mads Wabland

Wij mest efftersch^{te} sag betiende retten
 deffe effter^{te} - 12 laigrettesmend, Olle Grind
 lersad, Johannis Roistad, Troen Moy,
 Belling Wirdahl, Olle Helde, Olle Fopstahl,
 Tharald Rafos, Finchel Frelshaer, Roschild
 Jersad, Torgrim Jersad, Johannis Gye,
 Torchild Aafse;

Madsy Wabland haffde ind steffndt sine
 grender och naaboer, til sand ferdige gran
 de vidne, om hans lifff och lefnedy forhold
 effterdi hand aff dend hen rettede brold
 quinde Barbers opmindydastter for
 brold dombs offuijffre ehr worden vldagt,
 hiulche grender och naaboer ehre deffe
 efftersch^{te} aff Fedde soegen Salffie nedre
 Lande, Thorguis, Thorgie, och Perrie i fre
 Lande, Madsy Thore och Inguard Opoffe
 aff Aae soegen, Joen Jacob och Olle
 Rohrdahl, som sampteligen ans luidende
 wandt och proffuet effter afflagde

21/4. 1668

Mads Vælland

bogger ad, at de for Gud icke
ehr witterligt det hand med nogen brold
dombs offiuelpe kand wide at omgase,
mens gaff hanem it got naaboe och
grande winde, at de icke med hanem andet
ehr witterligt, end det som erligt och got
ehr, ey heller nogen lid til forn hiert
haffr, det hand schal haffue weret beröcktet
for nogen brold dombs offiuelpe for end
om dend hen reddede hanem sligt paa
siger, dior effter
forschy Mads Vælland wahr en endelig
och löngmeffig frj kiendelpe dombs begie
rinder

fol. 45b.

Bleff saaledes om denne sag for rette aff
sagt, at effterdy Mads Vællandz ind
skreffnde prov, om hanem for denne
billagte brold dombs sag schulde befrij,
hüileke prov som forschy^{it} saar saa
vel som dend tilbide warinde Almue
her aff Fedde tingsted hanem icke haffr
mifolinget, mens ved höyeste ad och
schodymaal vundet och til stöed, det
de icke veed andet med besagte Mads
Vælland, end det som ehrligt och chri
steligt ehr, ey heller denem eller deris at
verre witterligt, det hand med nogen
brold dombs offiuelpe, schal Kunde med
omgase;
Haffr wij der forre ey rettere vist for Gud

Mads Væddland

1: saa och effter sa. høylofflig Koning Fri
 Serich 3 reefs - 18 capitel, som for-
 klarer, at ingen n. dedische mennischer
 brold karle eller quinder, naar domb offer
 demem til døde chre felde, deris ord eller
 bekiendelse paa andre erlige mennischer
 bor eller maae sbaae til broende; der
 paa at kiende, end som det lidt be-
 Mads Væddland bor och schal for saadan
 brold dombs lilleg frj werre;

fol. 572.

1/4. 1668

Steenword Sørhælde

A: 1668. Den 10 augusty^m: wdj laugstuen
 ved Fehrsind wahre wj efftersky^m: for
 samblede, nemblig sorensky^m: Johan Einest.
 in Norman, Christen Dahland, Carl Lidland,
 Omind i Hafaas, Jacob Hofieland, Sifr
 Qualle, Anders Befueland, Haagen Gierris
 Dahl, Gyden Raesbad, Jørgen Fenne,
 Lauridz Wærr, Lauridz Bidringpaas, och
 Salffie Salland, at bekieme retten wdj
 efftermeldende sagger, offerwærende
 Kongel. May: foriged welforsbandig mand
 Hans Gabrielsons fildmechtig Discrette
 Carl Henrich Pederson Gude, - - -

fol. 576.

Wd formeldte Henrich Gude indlaengde
 en søefning offer Steenword Sørhælde,
 och til salde hinder formedelst him iche

haffr vildet rette sig effter sorenskrifueren
 och langretty affsagde dom, at him
 formedeltt boldoms ofuelpse schulde røm-
 me Danmarchis och Nozgis riger, hior
 fore hand formeener at him bor at
 straffes paa hindes hals effter Christian
 Certy reeffs 24 articul, och Christ: 4
 reeffs 2^{den} bogs 3 art: och andre der om
 udgange Kongel. forordninger, med vidre des
 indhold, acterit Hinifseby Kongesgrd:
 d: 6 Sico: 1668.

Her til at siare mötte dend ind skednde
 Greenwood Børhelde som fore gaff och be-
 rette, at him icke kunde rømme forme-
 delst sult och armoed, och hindes suag-
 hedy schyld, dog allige vel be-
 kiende him, effter Henrick Pedersons
 chilspørsel, hrad skeder him paa
 haffr veret siden dommen wahr gaet,
 at him först wahr hos Rapomus Han-
 geland i Fedde sozen ehn nat, dernest
 wahr him paa Fiffieland i Aae soezen
 i otte natter och dage, och der schiffed
 him med oppidderne, och gaff demem
 mel for melch hior med him sig er-
 narke, der fra gick him til
 Børingfiord hos Peder Morckensøn, hior
 him wahr i chon natter och spandt
 der paa ehn ^{dermed wahr him ehn natt hos medy Haadling paa} sby roche, ^{Thierland,} siden
 gick him der fra offr ad Fedde Kingsted

Steenword Lörhelde
fol. 52a.

igien, och wahr hos Olle Jerdahl ehv natt,
och siden hos Haldvord Liöding, ehv natt,
efftersom hand schicked biid til hinder
ved hans söster, | da him haffde weret paa
Baarsstöl hos Jörgen i biende natter, | da
gich him op med hinder, och saae paa
bernt^{te} Haldvord Liödings hand som hand
haffde vndt i, mens icke vilde bekiende at
him hielp hanem noget der fore, doeg
sagde him til hanem at det bleff hans
död, siden der him kom fra Liöding,
gich him til Thoden i Geideboe, och der effter
bekiende besagte Steenword Lörhelde, at him
wahr paa ehv liden öde grd i Quasen
sozen kaldes Baarsou Lj, derj fra til
Gjuffe i Quinderdal, der fra til Thorchild
Oggeland i Kerret, som laeg siug, och
bekiende at him wahr inde i stuen
hos hanem, med vidre hinder foregiffiende,

Da effterdj Steenword Lörhelde til sbær
sielffuer her vdi lehnat at haffue onlöbet,
siden dommen offer hinder wahr affsagt,
och fornemmeligen haffr fiildt med Hald-
vord Liödings söster, til hanem, mens doeg
icke vilde bekiende hiad him der besteldte,
som doeg lader sig ahusee, at him hanem
for sin siaghed schulde hielppe, med
mange flere steder som him haffr paa
weret, etc: hvor fore hand paa hans
Ko: May: wigne yderligere satte vdi rette,

Stenward Lörhelde.

med formeening det hien bör at lide, och
straffis paa hindes hals, effter Kongel. vdgangne
statuter, andre slige w-dedische men-
nischer til merkelig affschyeligt exempel,
hies paa hand wahr domb begierinde,

fol. 586.

Anlangende dend indsefndte Stenward
Lörhelde som icke effter forregaende
römnings dom, acterit Fæde kongsdie
vj warinde aar d. 21. april vil effter
leffue, mens dend throedsigen offier sidder
och lader sig endnu effter egen bekiendelse
och ahledning, bruge i de samme
offielper, som tilforn,

Haffr vj derforre icke rethre |: effter voris
samvittighed och schion: | kundt paa
siende, end som Stenward Lörhelde bör
for saadanne hindes römnings dombs
offr bedelfse, saa vel som och for dett
hien sig end nu lader befindt at bruge
ved krachtelpe och manelper, af bödden
misst sin hüd, andre saadanne spaa
giinder til it affschyeligt exempel, och
siden at forholde sig effter dend förste
dom, end römmer hien icke
inden 14 dage effter hindes reffrelpe, och
kand betreffes her i lehnst, da straffis
paa hindes hals, och dj hinder hüniffen
och heeller, schal samme straff och

Liska binghol
fol. 586.
10/2. 1000

pen vere wonder gifften effter Kong (4: re
eess anden boegs = 28 eapt:

Bloword Forhelde.

staccer, andre stye w. detliche som
mischer til morchly afftychlyt exempel
hvor paa hand weter domb begynde,

fol. 170.

Antagende dend indbefundte Bloword
forhelde som icke effter foregaaende
rønnings dan. accort. Hilde binghol
at vunde ass dy 2d. apout vil effter
biffie, men dend thendagen effter vilde
och lade sig endin effter egen behøuf
och chuldring. Brige - de samme
efftelpe, som biffom.

Beffe og konfore icke vilde p effter vore
anvædlyhed och rektion p biffie paa
domb, end som Bloword forhelde for
for bændene hinder rønnings domb
efft biffie, saa vel som och for biff
hør sig end vi lade biffie at brige
och biffie och manolpe, af biffie
miste sin hnd, andre vændene spin
gænder til it afftychlyt exempel, och
siden at forhelde sig effter dend første
dan. end kommer hør icke
inden 10 dage effter hinder biffie, och
hør biffie hør - biffie, de biffie
paa hinder hør, och dy hinder biffie
och biffie, schal samme biffie och

Reviskammeret
Regnskabsbøger
Foged - regnskaber
Lister 1667-71.

-1-

Fol: 1-

1668.

Extract,

offier Lister ampt, berignet
fra nyt aars daag a: 1668:
och til aars daagen igjen a: 1669:

Wdgifft,

Steenwor Söerheldde

Noch for 1 beröcket quinde
näufelig Steenwor Söerheldde
som efter kinders domb blif
kagebrögen, gaff böddelen derfor
med hans reise och forkering
frem och tilbage,

penge ——— 2 Riedaller:

For kinders kost i 7 ugger om
uggen 3 ort skr,

penge ——— 5 Riedaller: 1 ort.

Rendekammeret.
Requistskræger.
Foged. requistskræber.

- 2 -

Lister 1672.

" vldoy -- af -- brende
aars p^{ro}cesser -- 1666.
- 1667. och 1668. -- aulagde
tius domme inderlid
possent ehrs, nu sield
och saggefald, --- "

FESSE thingsted

follio 48. *Op*: 21 april paa FESSE waerting,
ehs Steenword Sørkheldes bres loed
dant vnder Cronnen, formedelst
hinder begangne broldoms
offuelser, och hien at rømme
landet etc:

Steenword Sørkheld